



Ordlista

svenska	arabiska
<p>BankID: en e-legitimation som du använder till att styrka din identitet när du är ute på Internet, t.ex. på banken, hos Försäkringskassan eller kommunen.</p>	<p>BankID: هي البطاقة البنكية الألكترونية بإمكانك استعماله لأثبات شخصيتك عند الدخول للمواقع مثلاً البنك، صندوق التأمين او البلدية.</p>
<p>sjukpenning: dagsersättning från försäkringskassan när man är sjuk.</p>	<p>النقدية المرضية: تعويض يومي عن حالة المرض من صندوق التأمين.</p>
<p>föräldrapenning: ersättning från försäkringskassan för vård av barn i samband med barnsbörd eller adoption samt tillfällig vård av sjukt barn.</p>	<p>نقدية الوالدين: تعويض يصرف من صندوق التأمينات العامة لرعاية الأطفال عند الولادة (أو التبني وعند الرعاية المؤقتة في حالة مرض الطفل).</p>
<p>Utbildningsbidrag: ekonomisk hjälp till den som deltar i arbetsmarknadsutbildning.</p>	<p>مَعونة دراسية: مساعدة اقتصادية للذي يشترك في التدريب المهني.</p>
<p>Arbetslöshetsersättning: Arbetslöshetsersättning är ett stöd för dig när du blir utan arbete och fungerar som en försäkring.</p>	<p>تعويض البطالة: هو دعم لك عندما تكون بدون عمل ويكون بمثابة كتأمين.</p>
<p>Kontant arbetsmarknadsstöd: ekonomisk hjälp till arbetslösa som inte kan få ersättning från arbetslöshetskassa.</p>	<p>نقدية سوق العمل: مساعدة مالية للعاطلين عن العمل الذين لا يحصلون تعويض من أعانة البطالة.</p>
<p>Vårdbidrag: ekonomisk hjälp som kan tilldelas föräldrar till handikappade barn under 16 år om barnet behöver särskild tillsyn eller vård under längre tid.</p>	<p>نَفَقَة رعاية الأطفال المعاقين: مساعدة مالية التي يمكن أن تمنح لأولياء الأمور الذين لديهم أطفال معوقين دون سن 16 إذا كان الطفل يحتاج إلى إشراف خاص أو الى الرعاية لفترة أطول.</p>
<p>Livränta: livränta betalas ut t ex vid arbetsskada som lett till bestående nedsatt arbetsförmåga; underhållet kan också betalas ut till efterlevande och ger ersättning för den inkomstförlust som blir följden av skadan.</p>	<p>فائدة مدى الحياة: تُدفع الفائدة مدى الحياة مثلاً في حالات إصابات العمل التي أدت الى انخفاض ثابت في القدرة على العمل. يُدفع هذا التعويض أيضاً الى الورثة الباقين على قيد الحياة ويُقدم تعويضاً عن فقدان الدخل الذي نجم عن الأصابة.</p>
<p>Sjukbidrag: även om begreppet sjukbidrag inte längre används som en officiell beteckning, används detta ord som ett sammanfattande begrepp för olika ersättningar kopplade till långvariga nedsättnings- eller sjukdomstillstånd.</p>	<p>اعانة مالية لحالة مرضية: على الرغم من أن مفهوم الاعانة المالية لحالة المرضية لم تعد تستخدم كمؤشر كتسمية رسمية، تتم استخدام هذه الكلمة كمصطلح عام لعدة تعويضات مرتبطة التي تشمل انخفاض القدرة لمدة طويلة او الحالة المرضية.</p>

Familjebidrag: här kan du som är rekryt, genomgår militär utbildning eller tjänstgör inom försvaret få ekonomiskt stöd.

Pension: gäller äldre och personer som inte kan arbeta p g a handikapp eller stadigvarande sjukdom. Folkpension betalas till svenskar och till utländska medborgare som omfattas av en speciell konvention. ATP betalas ut oberoende av nationalitet.

Etableringsstöd : den som är ny i Sverige kan få etableringsersättning. Etableringsersättningen är pengar man får när man har en etableringsplan hos Arbetsförmedlingen.

Allmänt barnbidrag: allmänt barnbidrag betalas till alla barn som är bosatta och folkbokförda i Sverige tills de fyllt 16 år.

Studiemedel: en form av studiestöd till studerande vid högskola och för gymnasiala studier till studerande som är över 20 år.

Underhållsbidrag: ett bestämt belopp som betalas regelbundet till barn från förälder som inte lever tillsammans med det och inte har vårdnaden om det.

Bostadsbidrag: bidrag till hyra för barnfamiljer, till vissa ensamstående och pensionärer.

Försörjningsstöd: ekonomiskt bistånd enligt Socialtjänstlagen.

Handikappersättningar: en form av ekonomiskt stöd för sjuka eller funktionshindrade som fyllt 16 år.

إعانة عائلية: هنا إذا كنت من المجندين الذين يتلقون تدريباً عسكرياً أو الذين يخدمون في القوات المسلحة تحصل على دعم اقتصادي.

تقاعد: يُمنح لكبار السن والأشخاص الذين لا يستطيعون العمل بسبب عجز جسدي أو مرض مُزمن. ويُصرف معاش التقاعد الشعبي للمواطنين السويديين والمواطنين الأجانب الذين تشملهم اتفاقيات خاصة. أما معاش التقاعد الإضافي العام فإنه يُصرف للجميع بغض النظر عن الجنسية.

دعم الترسّيخ: يمكن لأي شخص هو جديد في السويد يحصل على دعم الترسّيخ. دعم الترسّيخ هو المال الذي تحصل عليه عندما تكون لديك خطة ترسيخ مقدمة عند مكتب العمل.

نقدية الطفل: مساعدة مالية لعائلات الأطفال تُصرف نقدية الطفل العامة لجميع الأطفال المقيمين والمسجلين في السويد حتى بلوغهم سن السادسة عشرة.

السّلفة الدراسية المركّبة:
"أحد أشكال الدّعم الدراسي الماليّ لطلاب المدارس العليا ولطلاب دراسات المرحلة الثانوية الذين تزيد أعمارهم عن عشرين عاماً.

النّفقة (الحضانة): مبلغ ثابت يدفع بانتظام للأطفال من أحد الوالدين الذي لا يعيش معه وليس لديه حضانة.

مساعدة السكن: مساعدة للعائلات التي لديها أطفال لدفع الأيجار، ولبعض العازبين والمتقاعدين.

معونة اجتماعية: مساعدة مالية وفقاً لقانون الخدمات الاجتماعية.

تعويض المعوقين: شكل من أشكال المساعدة المالية للمرضى والمعاقين الذين تتراوح أعمارهم 16.